

INTERNATIONALE VERTRÄGE

PCT

Ermäßigung der Gebühren für die internationale Recherche und die internationale vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung zugunsten der Staatsangehörigen von Entwicklungsländern

1. In Anwendung früherer Entscheidungen des Verwaltungsrats der EPO (vom 3. Dezember 1983 und 8. Juni 1984¹) können sich die Gebühren für eine internationale Recherche und eine internationale vorläufige Prüfung beim EPA um 75% ermäßigen, wenn die internationale Anmeldung von einem Staatsangehörigen eines **Entwicklungslandes** bei dem Anmeldeamt eines Entwicklungslandes oder dem für dieses Land handelnden Anmeldeamt eingereicht wird. Derzeit gilt dies für die Staatsangehörigen folgender Entwicklungsländer:

Barbados, Brasilien, Mexiko, Singapur, Sri Lanka und Vietnam.

Mitgliedsstaaten der ARIPO²: Kenia, Malawi, Sudan, Swasiland, Uganda.

Mitgliedsstaaten der OAPI³: Benin, Burkina Faso, Elfenbeinküste, Gabun, Guinea, Kamerun, Kongo, Mali, Mauritien, Niger, Senegal, Togo, Tschad, Zentralafrikanische Republik.

2. Die Gebührenermäßigung wird nur **auf Antrag des Anmelders** gewährt. Antragsformulare sind bei dem jeweiligen nationalen Amt für gewerblichen Rechtsschutz oder der zuständigen regionalen Organisation, beim internationalen Büro der WIPO und beim EPA kostenlos erhältlich. Dem Formblatt liegt eine Erläuterung bei, die alle Informationen für die Beantragung einer Gebührenermäßigung und die im einzelnen zu erfüllenden Voraussetzungen enthält.

¹ ABI. EPA 1984, S. 3 und S. 297.

² Bei künftigen Mitgliedstaaten (soweit es Entwicklungsländer sind) mit Inkrafttreten der PCT- und ARIPO-Mitgliedschaft.

³ Bei künftigen Mitgliedstaaten (soweit es Entwicklungsländer sind) mit Inkrafttreten der PCT- und OAPI-Mitgliedschaft.

INTERNATIONAL TREATIES

PCT

Reduced international search and preliminary examination fees on international applications, for nationals of developing countries

1. Under earlier decisions by the Administrative Council of the European Patent Organisation (dated 3 December 1983 and 8 June 1984¹) the fees for an international search and international preliminary examination carried out at the EPO can be reduced by 75% if the international application was filed by a national of a **developing country** with the receiving Office of such a country or the receiving Office acting on behalf of that country. This currently applies to nationals of the following developing countries:

Barbados, Brazil, Mexico, Singapore, Sri Lanka and Vietnam.

ARIPO member states²: Kenya, Malawi, Sudan, Swaziland and Uganda.

OAPI member states³: Benin, Burkina Faso, Cameroon, Central African Republic, Chad, Congo, Ivory Coast, Gabon, Guinea, Mali, Mauritania, Niger, Senegal and Togo.

2. The fee reduction is granted only **on request by the applicant**. Application forms are available free of charge from the relevant national industrial property office or regional organisation, WIPO's International Bureau, and the EPO. Together with the form comes the necessary information for applicants, including details of the conditions they have to fulfil.

¹ OJ EPO 1984, 3 and 297.

² In the case of prospective member states (provided they are developing countries), as from the date on which they join the PCT and ARIPO.

³ In the case of prospective member states (provided they are developing countries), as from the date on which they join the PCT and OAPI.

TRAITES INTERNATIONAUX

PCT

Réduction des taxes de recherche internationale et d'examen préliminaire international relatives aux demandes internationales déposées par des ressortissants de pays en développement

1. En application de décisions antérieures du Conseil d'administration de l'OEB (en date du 3 décembre 1983 et du 8 juin 1984)¹, les taxes prescrites pour la recherche internationale et l'examen préliminaire international effectués par l'OEB peuvent être réduites de 75% lorsque la demande internationale est déposée par un ressortissant d'un **pays en développement** auprès de l'office récepteur d'un pays en développement ou auprès de l'office récepteur agissant pour ce pays. Cette possibilité vaut actuellement pour les ressortissants des pays en développement suivants:

la Barbade, le Brésil, le Mexique, Singapour, Sri Lanka, le Viet Nam.

Les Etats membres de l'ARIPO²: le Kenya, le Malawi, l'Ouganda, le Sudan, le Swaziland.

Les Etats membres de l'OAPI³: le Bénin, le Burkina Faso, le Cameroun, le Congo, la Côte d'Ivoire, le Gabon, la Guinée, le Mali, la Mauritanie, le Niger, la République centrafricaine, le Sénégal, le Tchad, le Togo.

2. La réduction des taxes n'est accordée que **sur requête du déposant**. Les formulaires de requête peuvent être obtenus gratuitement auprès de l'office national de la propriété industrielle de l'Etat concerné ou de l'organisation régionale compétente, auprès du Bureau international de l'OMPI et auprès de l'OEB. Le formulaire est accompagné d'une note explicative qui donne toute information utile sur les modalités de présentation de la requête en réduction de taxes ainsi que sur les différentes conditions à remplir.

¹ JO OEB 1984, 3 et 297.

² Pour les futurs Etats membres, dans la mesure où il s'agit de pays en développement, à compter de leur adhésion au PCT et à l'ARIPO.

³ Pour les futurs Etats membres, dans la mesure où il s'agit de pays en développement, à compter de leur adhésion au PCT et à l'OAPI.